

EXTERNO

Índice AI: ASA 33/14/97/s

AU 125/97

Tortura y temor por la seguridad

30 de abril de 1997

PAQUISTÁN (AFGANISTÁN)Khalil

Miembros de la Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán

La preocupación por la seguridad de los miembros de la Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán en Paquistán ha aumentado tras la detención y la tortura de un simpatizante de la Asociación por unos individuos, según los informes vinculados a las fuerzas de seguridad paquistaníes.

Tras una manifestación pacífica de la Asociación celebrada en Islamabar el 28 de abril de 1997, a la que según los informes asistieron unas 400 mujeres afganas para protestar contra la política de los talibanes en Afganistán (véase más adelante), miembros de la policía paquistaní detuvieron un automóvil en el que viajaban cinco simpatizantes de la Asociación, tres muchachos de edades comprendidas entre los 12 y los 14 años y dos hombres jóvenes. La policía detuvo a los muchachos y a uno de los adultos y los llevó a la comisaría I9 de Islamabad. El otro hombre, Khalil, fue detenido por dos hombres vestidos de civil que esperaban en un automóvil aparcado en las cercanías. Según los informes, los dos individuos dijeron a la policía que se llevaban a Khalil para investigarlo, y ordenaron a los agentes que retuvieran a los cuatro detenidos hasta que hubieran terminado el interrogatorio.

Los dos hombres vendaron los ojos a Khalil, lo maniataron y se lo llevaron a un lugar desconocido, donde le propinaron una brutal paliza y le advirtieron que, si los miembros de la Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán no dejaban de criticar a los talibanes, serían severamente castigados. Según los informes, uno de los interrogadores dijo: «Ustedes [los de la Asociación] podían criticar libremente a los grupos muyaidines corruptos, pero no les permitiremos que critiquen a los talibanes». También le advirtieron que los miembros de la Asociación debían dejar de manifestarse contra los talibanes. Los interrogadores continuaron golpeando a Khalil y le pidieron que les dijera el paradero, las direcciones y los números de teléfono de los líderes de la Asociación. Tras unas cuatro horas de golpes ininterrumpidos, lo dejaron tirado en un bosque cercano a Islamabad. Unos lugareños lo ayudaron y recibió tratamiento médico.

Los otros cuatro presos fueron liberados por la policía tras sufrir un intenso interrogatorio en la comisaría I9 de Islamabad. Según los informes, la policía buscaba las direcciones y los teléfonos de los líderes de la Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán.

INFORMACIÓN GENERAL

La Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán, grupo de centro-izquierda que no preconiza la violencia, lleva activa más de una década. Hace campaña en favor de los derechos de la mujer y proporciona servicios educativos y sanitarios a mujeres y niños. Ha creado diversos programas educativos y de salud en Afganistán, pero ha tenido que restringir estas actividades debido a las amenazas que recibe. Opera fundamentalmente en zonas de refugiados afganos en Paquistán, donde gestiona varios colegios muy bien organizados en Peshawar y Quetta y un centro de salud en Quetta.

La Asociación ha estado en la vanguardia de los grupos afganos que hacen campaña en favor de los derechos de la mujer en Afganistán. Siempre se ha opuesto a las políticas en relación con la mujer de los grupos muyaidines afganos y, desde la llegada de los talibanes al sur de Afganistán en 1994, sus miembros se manifiestan contra la prohibición de los talibanes de que las mujeres acudan al trabajo y las niñas al colegio. A las manifestaciones de la Asociación sólo asisten mujeres afganas, pero muchos afganos que apoyan su causa permanecen en segundo plano y se encargan de la seguridad cuando es necesario.

Incluso en Paquistán, las líderes de la Asociación Revolucionaria de las Mujeres de Afganistán continúan recibiendo amenazas de muerte por parte de las facciones afganas en lucha, y varias han tenido que ocultarse temiendo por su vida. En febrero de 1987, Mina Keshwar Kamal, profesional de la salud y una de las fundadoras de la Asociación, fue asesinada junto con otros dos miembros de su familia en su domicilio de Quetta. Las circunstancias de la muerte y los testimonios recibidos por Amnistía Internacional de fuentes y testigos independientes apuntan claramente a la posibilidad de que los asesinos tuvieran estrechos vínculos con una de las facciones muyahidines afganas, *Hezb-e Islami*. Antes del asesinato, Mina Keshwar Kamal había recibido en repetidas ocasiones amenazas de muerte por sus «actividades en contra de la *yihad* [guerra santa]". Aunque había informado a la policía de las amenazas, según los informes no recibió protección alguna.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés o en su propio idioma:

- expresando su profunda preocupación por los informes sobre la detención y tortura de Khalil por personal de las fuerzas de seguridad paquistaníes por ser simpatizante de la Asociación de Mujeres Revolucionarias de Afganistán;
- expresando su preocupación por la seguridad de los miembros de la Asociación en Paquistán tras este incidente;
- instando a las autoridades paquistaníes a que entreguen a la justicia a los responsables de la tortura y los malos tratos de Khalil;
- instando al gobierno paquistaní a que advierta claramente que no tolerará el hostigamiento ni la intimidación de los miembros de la Asociación en Paquistán.

LLAMAMIENTOS A:

President Farooq Leghari
Office of the President
Islamabad
Paquistán

Telegramas: President, Islamabad, Pakistan

Fax: + 92 51 921 1018

Tratamiento: Dear President / Sr. Presidente

Prime Minister Nawaz Sharif
Office of the Prime Minister
Islamabad
Paquistán

Telegramas: Prime Minister, Islamabad, Pakistan

Fax: + 92 51 920 1545; 920 8890

Tratamiento: Dear Prime Minister / Sr. Primer Ministro

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A: y a los representantes diplomáticos de Paquistán acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 20 de junio de 1997.